

(協)広島総合卸センター

組合員数/226社 準組合員数/61社

2013年1月15日発行

No.395

HOCsNEWS

新年のお慶びと 申し上げます

INDEX

理事長年頭のご挨拶

副理事長年頭のご挨拶

常任委員会 委員長年頭のご挨拶

巳年 生まれ

平成24年度流通革新研究会の実施

—「心を豊かにしてくれるもの」とは何かについて考える—

躍進する商工センターを目指して方向がまとまる

商工センター地域経済サミット(仮称)設立準備委員会全体会議

上海 熱線

中国の「お正月」とその過ごし方

【2013年(平成25年)の干支:癸巳(きし・みずのとみ)】

十干と十二支を組み合わせた六十干支の30番目にあたる2013年。癸は揆(はかる)に通じ、草木の種が測れるまで大きくなった様を。

巳は胎児の形を表す象形文字で、蛇が眠りから目覚め這い出す姿を表すことから「起こる」「始まる」「定まる」を意味しています。

巳年の特徴は情熱と探究心、蛇の脱皮がごとく復活と再生の1年に!



理事長年頭のご挨拶



理事長

伊藤 學人

[株式会社トー：代表取締役社長]

組合運営にあたって

新年明けましておめでとうございます。

皆様方には、清々しい元旦をお迎えのこととお慶び申し上げます。

昨年の組合活動を振り返りますと、1月16日には組合創立35周年記念事業の一環として松井広島市長にご講演をいただくとともに、6月29日には当組合として創立以来初めての記念配当を実施いたしました。

また、永年の懸案でありましたBゾーン地区の規制緩和を広島市に陳情、5月9日から条件付きながら一定の成果を引き出すことが出来、この結果、待望の福利厚生施設として11月16日、商工センター五丁目にファミリーマートをオープンさせました。8月1日には、組合の共同託児所の運営に関して、国の補助対象施設としての認定をいただき保育士の人件費に対して国から1/2の補助が受けられることとなりました。

夏休みの期間中の従業員家族へのスポーツ観戦ツアーとして、8月25日にはサンフレッチェ戦を、8月26日には広島カープ戦をそれぞれ企画しましたがご参加いただいた方々にはおおいに盛り上がったことと思います。

11月20日に、組合員・準組合員企業が健康で活力ある職場作りに取り組めるよう、産業医委嘱契約を締結して各種の相談に応じる態勢を整えました。

平成25年におきましては、当地域における環境改善と相互の情報交換などを行って流通・物流団地としての拠点性を高めていくことを目的とした「広島商工センター地域経済サミット」が2月4日に設立されますので、当組合もその構成メンバーの一員として与えられた責務を果たしていく所存であります。

また、平成23年度から活動してきたエコ事業研究会の節目として、国の高度化事業を活用したLED照明導入など、各種の共同事業の実現に取り組むこととしております。さらに、町内会活動においても、各町内会のメンバーのコミュニケーションを醸成しながら、防災、環境整備等に向けた独自の取り組みが活発に行われることに大きな期待を寄せるものであります。こうした各種の事業を実施するには、組合員・準組合員企業のご協力やご支援が不可欠であり、そのことこそが組合存立のエネルギーとなるものと確信しております。

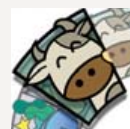
組合員・準組合員企業の繁栄なくして組合の存続はありえません。

今後とも皆様方の声に耳を傾けて組合運営を行うこととお誓い申し上げますとともに、今年が皆様方に取りましてより良き一年でありますように心からご祈念申し上げます、年頭のご挨拶とさせていただきます。



牡羊座生まれ 3月21日～4月19日

新しい試みにいろいろチャレンジしたいとき。
新しいものが生まれそう。



牡牛座生まれ 4月20日～5月20日

ゆっくりペースで骨休みを。
無理しないほうが気楽に過ごせるはず。

副理事長年頭のご挨拶



副理事長(資材部会長)

岡本 俊雄

[岡本電機株式会社：代表取締役会長]



副理事長(雑貨部会長)

吉村 元亨

[広島県産業株式会社：代表取締役社長]

時代の風に乗ろう

新年、明けましておめでとうございます。

皆様方におかれましては、清々しい新年をお迎えのことと、お慶び申し上げます。

昨年は、Bゾーン活性化事業の推進にあたり、団地企業の皆様方には誠にお世話になりました。お陰様で団地の規制緩和も、一歩前進することが出来ました。小さな一歩ですが、団地企業の皆様方にとりましては、大きな一歩になるものと思われまます。社会はデジタル化で激変し多様化しています。時代に合わせ企業のビジネスモデルも、対応させなければなりません。その為にもBゾーンの規制緩和は、最適な環境を提供されたものと考えております。これからも皆様方と心合わせて、団地の活性化を図って参る所存です。

社会の変化を掴み、時代の風に乗って団地内企業様が大きい飛躍されますことを願うと共に、今年が皆様方にとり輝ける年になりますよう祈念致しまして、新年のご挨拶とさせていただきます。

新年、 変化の年に寄せて

新年明けましておめでとうございます。皆様におかれましては、すがすがしい思いで新年を迎えられていることとお慶び申し上げます。昨年は、3つの点でターニングポイントになった年であったように思います。

1つ目は、ヨーロッパの経済危機、中国の経済減速、そして領土問題をめぐる国民感情が日本経済に大きな影響を与えたこと。東南アジアの国々にこれまでになく注目したこと。日本がアジアの中の国であることを強く意識することとなりました。

2つ目は、パナソニック、ソニー、シャープ等の超優良企業が巨額の赤字を出したこと。時代の変化を感じずにはいられてませんが、どのような回復策を取るのかが注目されます。

3つ目は、脱原発の動きが明確になり、各政党の政策によりその速度は違うものの、クリーンエネルギー等への大きな流れが決まったことです。

これらの大変化は我々中小企業にとってピンチでもありチャンスでもあります。今年、経営者として、明確なビジョンを持ち、ポジティブな気持ちでかじ取りをしなければと思っているところです。

広島人としては、昨年のサンフレッチェのリーグ優勝は全国の注目を浴びうれしい限りでした。今年は菓子博が広島で開催されます。商工センターの企業も多数参加しており、是非とも成功させ、お菓子の分野で全国から広島を注目させたいところです。かつてブームになった漫才コンビB&Bの「もみじまんじゅう～」のように。



双子座生まれ 5月21日～6月21日

普段あまり交流のない人ともおしゃべりを。なにかヒントがありそう。



蟹座生まれ 6月22日～7月22日

仲間や家族の支えを大切にすることが、自分の才能をひらくカギ。

副理事長年頭のご挨拶



副理事長(食品部会長)

羽井 紀行

[株式会社フレッズ：代表取締役社長]



副理事長(繊維部会長)

泉 茂基

[株式会社やまとや：代表取締役社長]

年頭所感

新年明けましておめでとうございます。

2012年は世界的に「選挙の年」と呼ばれたそうです。

ロシア、フランス、アメリカなどの各国大統領に加えて12月には韓国の大統領選まで行われました。こうした選挙を通じて、それぞれの国民が期待することは、より良き生活の到来ではないでしょうか。

わが国においては、当初は無い年とされていた総選挙が衆議院の突然の解散により、年も押し迫った師走に実施され、ご存知のような結果となりました。

この選択が経済的にも、そして私たちの生活においても明るく希望に満ちたものとなることを心から願うばかりであります。

(協)広島総合卸センターにおきましても、昨年、創立35周年記念を各種事業の実施により祝いましたが、今年は次の節目に向けての新たな第一歩を踏み出そうとしております。こうした時においては、組合員の皆様方のご意向を的確に把握し、対策を講じることを常に心がけるという視点が重要であります。

伊藤理事長を補佐しながら、理事の皆さん方と一致協力して組合運営を行っていくとの決意を改めて固めたところがあります。

組合員の皆様方に取りまして、今年一年がより良き年となりますように心から祈念いたしまして、私の挨拶とさせていただきます。

年頭にあたり

新年明けましておめでとうございます。

新年を迎えて、心を新たにして、希望や願いを祈られたことと思います。

日本は少子高齢化、財政不足、一昨年の大震災からの復興など大きな宿題を残したままで新しい年を迎えてしまいました。

また日本経済にとり試練の一年でもありました。ヨーロッパ経済の減速や日中間の政治問題が経済に大きな影を落としました。

ただ昨年末の衆議院解散総選挙により新しい政治体制になり、今年は政府の景気対策におおいに期待しているところです。

卸センター地域については町内会組織も前に動き出し、商工センター全体の関係も強化され着実に前進しています。

我々一人一人は非力ですが皆が力を合わせれば大きな力となり、市・県・国をも動かせると思います。

今年はい年で昔からお金に恵まれると云われ、我々商売人にとって大変明るい一年になると信じています。

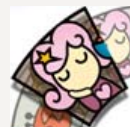
また今年がこの地域の発展や安全につながるよう理事長を筆頭に組合員の力を合わせてまえに進めていきたいと思えます。

今年一年が皆様にとり良き年になります事を祈念し年頭のあいさつとさせていただきます。



獅子座生まれ 7月23日～8月22日

高い目標を掲げつつ、
小さなものをひとつずつクリアしていって。



乙女座生まれ 8月23日～9月22日

毎日の自己管理をキチンとすることが
健康に過ごすための第一歩。

常任委員会 委員長年頭のご挨拶



総務・財務委員長

真志田 吉洪

〔真志田建材株式会社〕
代表取締役会長

新年明けましておめでとうございます。

多くの国民が望んでいた衆議院議員選挙も終わり、脱デフレ、景気対策を積極的に進めていく政権が誕生しました。これで少しは気分的に経済的環境が良くなっていきそうですが、地方に波及するには少し時間がかかりそうです。

又、3月末をもって中小企業に対する金融円滑法が終了するので、倒産する企業が出て影響を受けることが危惧されます。

委員会としては、皆様のお役に立てる情報を提供したいと思っておりますので、皆様のご意見をお待ち致しております。

本年も総務・財務委員会のご指導ご鞭撻のほど、よろしくお願い致します。



企画情報・広報委員長

岸本 充雄

〔株式会社ヒロカ〕
代表取締役社長

新年明けましておめでとうございます。

昨年は「サンフレッチェ」の優勝で幕を閉じるのかと思いましたが、衆議院の解散、総選挙があり、年末は相当慌ただしかったと思われまふ。このニュースがお手元に届くころには内閣も出来ているのでしょうか。今年からは、是非とも国民のための政治を行ってみたいと思います。

当委員会では、昨年秋口より「モバイル配信システム」を始めております。組合からの御案内や、防災・防犯情報等を自動配信しております。是非登録をお願いいたします。

本年も企画情報・広報委員会をよろしくご指導の程、お願い申し上げます。



経営・共同事業等委員長

田村 満則

〔ヒロコンフーズ株式会社〕
代表取締役社長

新年明けましておめでとうございます。

日本国内では衆議院総選挙が実施され政権交代となりました。まだ、政治は不安定な状況の中で景気も後退予測が強くなっております。国外では領海、国境問題に不況が加わり、中東では民族紛争が激化しております。立ち直りかけた世界経済が再び混迷の度合いを深めています。それに加えて、大きく経済環境が変化する予兆があります。

このように経営環境が激変する環境下においても、委員の皆様と協議を行い、ご協力を頂きながら、組合員企業や働く社員の皆様にとってより良い環境作りが出来るように事業の展開、研修会の開催を行います。情報収集に努め、皆様からのご意見を集約しながら活動を行いますので、ご協力の程お願い申し上げます。

本年も経営・共同事業等委員会活動に対してご指導ご鞭撻のほどお願い申し上げます。



福利厚生・環境整備委員長

木村 正綱

〔高千峰金物株式会社〕
代表取締役社長

新年明けましておめでとうございます。

皆様方におかれましては、清々しい新年をお迎えのことと心からお慶び申し上げます。

昨年、本委員会では、新たな事業として「スポーツ観戦ツアー」を企画し、地元のプロスポーツチームである、カープ・サンフレッチェの応援を行ないましたが、併せて500名を超える参加がございました。特にサンフレッチェは、あたかもこの応援に力を得たかのように、見事J1で初優勝し、サッカー王国広島の名を全国に示すこととなりました。

平成23年から開始した共同託児所の運営も、現在は定員数の28名に達し、更に入園を希望する乳幼児が8名予約するなど、ようやく安定してまいりました。

その他、「親善ボウリング大会」や「さわやか交流フェスタ」においては、開催要領の見直しを行って、より充実した内容となり、参加者からも一定の評価をいただいております。

今後も皆様方のご意見やご要望を踏まえて、事業の充実につとめて参りたいと考えておりますので、ご指導やご協力をお願いいたします。



天秤座生まれ 9月23日～10月23日

人からもらったら、ちゃんとお礼をして。
その循環がビジネスにも有効。



蠍 座生まれ 10月24日～11月22日

本気で取り組んだ物事には必ず成果が
実ります。気合を入れて。



巳年 生まれ



株式会社脇田商会
代表取締役会長 **大本 文雄**
(昭和16年5月10日生)

新年明けましておめでとうございます。
皆さんと一緒に組合に加入して36年が経過し、私事では古希を迎えました。
これまでお世話になりました皆様に感謝するとともに、各社の今後益々のご発展を祈念いたします。



ブンセン販売株式会社
代表取締役社長 **田中 瑞樹**
(昭和16年9月20日生)

新年明けましておめでとうございます。
弊社は、お取引先様、お客様、地域社会などに役立つ価値ある会社を目指して参ります。
本年も、よろしくお願ひ申し上げます。



岡本電機株式会社
代表取締役社長 **矢野 秀之**
(昭和28年3月10日生)

あけましておめでとうございます。
巳年の由来に、助けてくれた人には、恩返しを行うと言われています。
還暦を迎えた今、「感恩報謝の心」を持って地域社会に貢献したいと思います。



東洋紙商事(株)
取締役社長 **森 信男**
(昭和28年8月9日生)

新年あけましておめでとうございます。
還暦は人生の通過点。チャレンジ魂を持ち続け8勝7負の精神で着実に、一步一步を前進していきます。



アオイ福原株式会社
代表取締役社長 **小島 健知**
(昭和40年4月6日生)

新年明けましておめでとうございます。
紙という商品を通じ、地域社会へ貢献できるよう、社員とともに頑張ります。
本年も宜しくお願ひ致します。



ヒロテツ工業株式会社
代表取締役社長 **泉 太郎**
(昭和40年7月11日生)

新年明けましておめでとうございます。
今年も潜在的に眠る顧客ニーズと既存顧客に対するの積極提案により、「必要とされる企業であり続ける」を追求したいと思います。
本年も宜しくお願ひ申し上げます。



株式会社T&K TOKA
広島支店 支店長 **山本 茂**
(昭和40年10月18日生)

新年あけましておめでとうございます。
我々の印刷業界も厳しい状況が続き、働く環境もストレスを多く抱える時代となっております。
仕事にも趣味にも楽しみを見つけ、この時代を乗り切ってゆきます。

(協)広島総合卸センター 第9回理事会

日時 平成24年12月17日(月) 17:00~
場所 広島サンプラザ 太陽の間

報告事項

- 1) 組合員の届出事項について [下記のとおり]
- 2) 卸センター従業員交流会の開催結果について
- 3) 第8回A・G・T祭の開催結果について
- 4) 給油価格の改定について
[12月1日改定:ハイオク150円/ℓ、レギュラー139円/ℓ、軽油124円/ℓ、灯油88円/ℓ]
[12月16日改定:ハイオク153円/ℓ、レギュラー142円/ℓ、軽油124円/ℓ、灯油89円/ℓ]
※第二給油所のガソリンは2円安、灯油は1円安 ※第一給油所の個人向け現金カードは上記価格の各2円高

(協議事項)

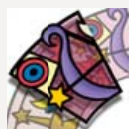
第1号議案 組合施設の維持管理にかかる中規模修繕工事等の発注について[承認]

組合員の届出事項について

(敬称略)

変更前	
会社名	代表者
(株) 院 長	ふるたに きみひろ 古谷 公宏

変更後	
会社名	代表者
	ふるたに のぶたか 古谷 暢孝



射手座生まれ 11月23日~12月21日
寒くても大胆な行動が開運のポイント。
あちこち足を伸ばしましょう。



山羊座生まれ 12月22日~1月19日
目の前の問題をひとつずつ
クリアしていけば必ずゴールに到達します。

平成24年度流通革新研究会の実施

—「心を豊かにしてくれるもの」とは何かについて考える—

去る11月12日(月)、13日(火)の両日に、『「感性マーケティング」の本質を理解しリテールサポートに役立てる』と題し、人の「感性」と「行動」を軸にしたマーケティング理論の第一人者であり、『「買いたい!」のスイッチを押す方法』、『価値創造の思考法』、『「心の時代」にモノを売る方法』他の著者であるオラクルひとしくみ研究所代表の小阪裕司氏を招き、平成24年度流通革新研究会を実施しました。

この研究会は、(財)広島市産業振興センター、広島商工会議所及び広島市で組織する実行委員会が、平成18年度から実施してきたもので、今年度で7回目となりました。当組合も協力機関として当研究会を支えています。この研究会には、当組合の組合員を含む46名の方が参加されました。



講師 オラクルひとしくみ研究所 代表
小阪 裕司 氏

第一日目は、消費社会の変化、変化した消費社会におけるビジネスのあり方をテーマに、

- ①今の消費者は、商品の機能や便利さ(これらが一定のレベルにあることは前提ではあるが)よりも、「心を豊かにしてくれるもの」を求めている
- ②「心を豊かにしてくれるもの」が何かについては、消費者自身もよくわかっていない。流通に携わる者は商品の「価値」を発掘しそれを消費者に伝え、「買いたい!」のスイッチを押す必要がある
- ③この「価値」とは、単に機能や性能面の価値ではなく、「色」、「匂い」、「味覚」、「歴史的背景」、「大自然とのつながりが感じられる」など、消費者の感性に訴え心を豊かにさせる「感性価値」が重要である

といったことなどについて、小阪講師自身が関与された実践事例を交えて学びました。

第二日目は、「新しい消費時代」におけるビジネスの具体的な進め方をテーマに、

- ①感性情報のデザイン手法(消費者の購買動機を喚起する情報を創り出す手法)及び購買行動のデザイン手法(消費者の購買行動の一連の流れを分析し、その流れのポイントポイントで、看板・POP等により動機付けを行い、購買に至る道筋を確立する手法。このデザイン無しに、単に売れている店のPOP等を真似ただけでは効果は薄い)
- ②消費者(得意先)との絆づくりの重要性、絆づくりの考え方(顧客満足だけでは絆は生れない。お互いに良い関係にあると認識しこの関係を続けたいとの意識を醸成することが必要)
- ③「新しい消費時代」における品揃えの考え方(消費者に提示するライフスタイルに沿った品揃え)

などについて、実践事例や簡単な実習を交えて学びました。

また、消費者の欲求が変化した一方、商品や商品情報が過剰ともいえるほど溢れ、消費者(小売店)が何を買えば(売れば)よいのかが分かり難くなっている「新しい消費時代」において、卸売業の役割として、

- ①商品価値の発掘とその伝達(メーカー側が気づきにくい「価値」の発掘。それらの「価値」が消費者に伝わるように、価値要素の情報を一つのメッセージに取りまとめ小売に伝える)
- ②消費者へのライフスタイルの提示、そのライフスタイルに沿った品揃えや商品情報の収集・編集機能(ライフスタイルの提示のためには、「どのような生活が“心豊かな生活”なのか」ということに関して、自社において一つの世界観が確立されていることが必要)

を提案されました。

第一日目の研究会の終了後には、小阪講師を囲んでの交流会が開かれ、参加者は小阪講師と親しく話をするとともに、参加者同士での交流も進みました。講義会場や交流会の場では、「今まで“もやもや”と感じていたことが論理的に腑に落ちた」、「消費動向の変化に、販促活動をマッチさせる実践方法が見えてきた」との声があがるなど、熱気が伝わってくる研究会となりました。



研究会風景



躍進する商工センターを目指して方向がまとまる 商工センター地域経済サミット(仮称) 設立準備委員会全体会議

商工センター地域経済サミット(仮称)設立準備委員会は、11月28日12時から、広島総合卸センター会議室において、第6回全体会議が開催された。



開会挨拶 委員長 伊藤 學人

開会にあたり、伊藤學人委員長は、「サミット設立準備も大詰めとなり設立に向けて基本的な事を決めていくためのご審議をいただきたい」と挨拶した。

提出された議案審議に入り、全ての議案が全会一致で承認された。



会議風景

協議事項 1 商工センター地域経済サミット(仮称)設立について

(1) 役員の改選について

委員長 伊藤學人(広島市西部団地組合連合会 会長)
副委員長 岡本俊雄(協同組合広島総合卸センター 副理事長)

(2) 会議の名称について

広島商工センター地域経済サミット

(3) 設立年月日について

平成25年2月4日(月)

(4) その他

開催場所 広島サンプラザ
イベント 総会会議・記念式典・記念講演・祝賀会
記念講演 広島市長 松井一實 氏

協議事項 2 広島商工センター地域防災計画策定委員会・作業部会について 商工センター地域防災計画策定のため委員会・作業部会を立ち上げ 商工センター全体(サミット会議)で取り組むことが承認された。



広島西区役所 区長 向井 政博 様
(オブザーバー参加)



広島西消防署 署長 藤原 健悟 様
(オブザーバー参加)



広島西警察署 署長代理 大下哲也 様
(オブザーバー参加)

組合カレンダー

1月	組合行事	その他行事	2月	組合行事	その他行事
15 火	福利厚生・環境整備委員会(酔心アルパーク店)		1 金		
16 水		組合同好会《運動》 組合同好会《和服着付》	2 土		
17 木		組合同好会《囲碁》 広島市西部団地組合 連合会役員・事務局合同会議 広島商工センター地域経済 サミット設立準備委員会	3 日	節分の日	
18 金	繊維部会新年互礼会(サンプラザ)		4 月	立春 経営・共同事業等委員会	広島商工センター地域経済サミット 設立総会
19 土			5 火	企画情報・広報委員会	組合同好会《将棋》
20 日	大寒		6 水		組合同好会《運動》
21 月	正副理事長会 商工センター町内会役員会(サンプラザ) 献血活動(22日まで)	組合同好会《フラワーアレンジメント》	7 木		組合同好会《囲碁》
22 火	メンタルヘルス支援セミナー 食品部会新年互礼会(ラ・セット) 資材部会第2ブロック会(すし若)	組合同好会《謡曲》	8 金		
23 水			9 土		
24 木	準組合員連絡会		10 日		
25 金		西経会新年懇談会(すし若)	11 月	建国記念の日	
26 土			12 火		
27 日		組合同好会《茶道》 初釜(懐石わたなべ)	13 水		組合同好会《和服着付》
28 月	理事会 資材部会役員会(亀すし)	組合同好会《ペン習字》	14 木	バレンタインデー 第2回集団健康診断(15日まで)	
29 火	資材部会第4ブロック会		1月20日 大寒(だいかん)		2月4日 立春(りっしゅん)
30 水			太陽黄経300度		太陽黄経315度
31 木			一年で一番寒さの厳しい頃。 この日を境に暖かくなるとされ、 春はもう目前。		この日から立夏の前日までが春。 寒さは厳しいが暖かい地方で梅が 咲き始める。

※ 予定は変更になる場合がございますので、予めご了承ください。
(最新情報は、組合のホームページに掲載しています。)

中国の「お正月」とその過ごし方



街の至る所で花火や爆竹が鳴り響く

2013年、明けましておめでとうございます。日本のお正月は、1月1日元旦を指しますが、中国のお正月は旧暦に基づく旧正月（中国語：春節）で今年2月9日が大晦日（中国語：除夕）となります。



「春運」と呼ばれる帰省ラッシュ

中国では、旧正月連休を挟んだ前後約2週間は「春運」と呼ばれる帰省ラッシュがあり、故郷を離れている労働者はこぞって、鉄道やバスの切符獲得に必死です。外国人から見れば、「なぜにそこまでして？旧正月明けの空いた頃に帰ればよいのに」と思われる方も多いでしょうが、その理由は、旧正月には離れ離れに暮らす家族が皆、故郷に戻ってくるためです。外国と比べても中国人は特に「家族」を重んじる文化です。出稼ぎ労働者は旧正月を家族と過ごすため、一年間休みなく働いていると言っても過

言ではありません。そのため、旧正月期間は、通常の何倍もの給与を支給するといっても働かない労働者が多いのです。

さて、日本ではNHKの紅白歌合戦を見て、除夜の鐘を聞き、静寂な雰囲気新年を迎えるのが一般的ですが、中国では、大晦日の夜、中央テレビの「春節聯歡晩会」を見終わる頃、街の至る所で花火や爆竹が鳴り響き、賑やかな雰囲気の中に新年を迎えるというのが一般的です。そして、新年初日には、「湯団」或いは「湯圓」と呼ばれるゴマ団子を食べます。中国語で「団圓」とは、「離れ離れの肉親が再会する」という意味で、新年のめでたい時に家族が集い喜ぶ意が込められています。



新年初日には、湯団と呼ばれるゴマ団子を食べる

旧正月期間中は、物流や飲食店などの出稼ぎ労働者に支えられている産業が軒並み停滞し、元宵節（年明け後15日目）を過ぎるとようやく通常に戻ってきます。日本企業の皆様におかれては、旧正月の前後における中国企業とのビジネスには余裕を持った期日を設定することをお勧めします。

末筆となりましたが、旧年中は上海オフィスをご愛顧頂き、誠にありがとうございました。本年も皆様にとってより一層幸せな年になりますように！

（協）広島総合卸センター 囑託
（前）上海事務所 所長
蔡 徳栄

※国営放送局で大晦日に毎年放映される、総合（歌・ダンス・雑技・俳句・落語等）娯楽番組

平成25年 今年の恵方は南南東です。2月3日

うどんの桶 手打ちうどんなら

長寿うどん 開運恵方巻セット
恵方に向かって丸かじり、今年一年福が訪れます。

自慢の恵方巻

1人前 ¥1,250円
2人前 ¥2,000円

お鍋の季節です
宴会メニュー
・しゃぶしゃぶ鍋
・うどんすき など
ボリューム満点 3,000円～
(飲み放題付) 貸切OK!!

JR 広島電
R2
アルパーク 東棟
・GAP
・郵便局
アルパーク 西棟 天満屋
おおきくグルメ横町
エディオン
広島サンプラザ

広島市西区草津新町二丁目29-38
11:00～18:00(年中無休)
宴会予約の場合のみ夜営業
P オートキ無料駐車場利用OK
TEL・FAX (082)278-0952
(株)やまひ(雑貨部会)

～ひとりひとりの可能性を広げたい～
AGT祭では、合奏と歌を披露しました

卸センター・もみのき保育園
広島市西区商工センター2丁目12-11 問い合わせ 082-961-5770

総合共済

事業所・ご自宅を 守る!

あなたの事業所・ご自宅は本当に大丈夫?

火災への備え
●火災 ●ガス爆発など 破裂または爆発

予期せぬ損害への備え
●盗難 ●物体の落下・衝突 ●騒じょう・労働争議 ●給排水設備の事故などによる水ぬれ

自然災害への備え
●落雷 ●風災・雪災・ひょう災 ●水災

共済引受組合 共済だから安心

広島県火災共済協同組合
広島県中小企業共済協同組合
〒730-0048 広島市中区竹原町4-17
http://www.kyosai.or.jp

広島県共済組合相談室 ☎0120-708030

2013 初春 本年もよろしく
 お願いいたします。

♡ 広島サンプラザ

龍勢と料理を楽しむ夕べ

～純米酒を美味しく蔵元と楽しく～

2/26 (火) 19:00～21:00

お一人様 6,000円(税・サ込)

募集定員 100名 ※定員になり次第締め切ります

日本酒に合った
 お料理をお楽しみ
 いただきます。
 素敵な賞品が当たる
 抽選会もあり!!



大宴会場(金銀星)

歓迎会・送別会・新年会

季節の行事や懇親会などご予算に応じ様々なプランをご用意しています。

祝賀・記念行事・竣工パーティーなど

大切なゲストのおもてなしと大きな節目を祝福し、ますますのご発展を願って...
 入社式・会議・研修など、様々な用途に合わせてご提案いたします。
 500人以上の大型パーティーも承ります。

同窓会パック(3時間)

懐かしい語らいの時間を大切に...通常宴会より1時間 サービスいたします。
 記念写真・幹事代行サービスなどオプションサービスもごさいます。

Restaurant Crescent ☆ レストランクレセント
 Open 11:30～15:00 (L.O.14:30) ランチ情報

ランチメニュー 840円～

全てのランチメニュー(840円～)にサラダバーやデザート、ドリンクなど
 サイドメニューが食べ放題!!

土日も営業!!
 ランチバイキング



会員募集中

個人でも事業所単位でも入会できます。

入会金 500円(入会時のみ)

会費 月額 1,000円(一人につき)

ドゥプレはあなたの会社の福利厚生をサポートします。

広島市中小企業労働者共済事業

ドゥプレ

市からの補助金と会員の会費で運営する中小企業で働く方々の共済事業です。

5大メリット

皆さんの福利厚生を
 サポート!

- 1 いろんな割引補助券(映画館・プレイガイドなど)があります。
- 2 割安でイベント(バスツアー・パーティー・ボウリング大会など)に参加できます。
- 3 各種利用助成があります。(年1回)
- 4 祝い事などの慶弔金の給付があります。
- 5 特約店・施設(約1,700施設)の割引ができます。

お問い合わせ

(財)広島市未来都市創造財団・ドゥプレ 広島市西区商工センター3-1-1 広島サンプラザ内

TEL (082) 278-8001 FAX (082) 278-7011 URL <http://www.doplay.jp>

婚礼・宴会・会議・研修・宿泊・レストラン・大ホール・カルチャークラブ・ドゥプレのご予約、お問い合わせは

♡ 広島サンプラザ

〒733-0833 広島市西区商工センター三丁目1番1号

広島サンプラザ

検索

<http://www.hiroshima-sunplaza.or.jp/>

☎ (082)278-5000

ご意見・ご要望・お問い合わせは
 こちらへ!

✉ info@hocs.or.jp



(協)広島総合卸センターの
 ホームページも
 情報盛り沢山です!



<http://www.hocs.or.jp>

あけましておめでとうございます
 ― 企画情報 広報委員会 ―

委員長 岸本 充雄 (株)ヒロカ社長	副委員長 濱本 隆彦 (濱本木材)社長	副委員長 大西 寛 (ヒロホン)社長	雑貨委員 青山 茂夫 (青山装飾)社長	雑貨委員 野村 陽子 (野村)社長	雑貨委員 櫻井 文晶 (広島洋紙)社長	食品委員 須磨 公昭 (須磨)社長	食品委員 井上 禎倫 (株)サニール社長	食品委員 佐々木 優輔 (リョウコ)社長	織維委員 中田 公彦 (日昇産業)社長	織維委員 福山 裕康 (株)エイト社長	資材委員 檜山 邦雄 (宝物産)社長	資材委員 松浦 精治 (株)ミラノ支店支店長	資材委員 藤井 開三 (下野)支店支店長	資材委員 西田 啓一 (株)アイズ支店支店長
--------------------	---------------------	--------------------	---------------------	-------------------	---------------------	-------------------	----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	--------------------	------------------------	----------------------	------------------------

今年もよろしくお願ひ致します。